L'architettura
cronache e storia

The architecture
events & history

Fondata da established by
Bruno Zevi

Anno XLVIII numero 565 novembre 2002

Direttore responsabile editor
Furio Colombo

Vicedirettore deputy editor
Renato Pallavicini

Coordinamento editoriale
editorial coordination
Marisa Cerruti, Adachiara Zevi, Luca Zevi

Comitato scientifico scientific committee
Dante O. Benini
Marco Dezzi Bardeschi
Manfredi Nicoletti
Aldo Loris Rossi
Alberto Sinigaglia
Enzo Zacchiroli

Comitato di redazione editorial board
Federico Bucci
Roberto Dulio
Paolo Vincenzo Genovese
Enrico Milone
Plinio Perilli
Francesco Ranocchi
Sara Rossi

Assistente alla redazione editorial assistant
Margherita Giuffrè

Redazione editorial office
via Nomentana, 150 - 00162 Roma
tel. 0686320684 - fax 068603662

Direzione e redazione operativa
management and operative editorial office
via Alfredo Fusco, 71 - 00136 Roma
tel. 06351921 - fax 0635409791-0635192260

Art Director
Ida Incoronata Carlone

Impaginazione making-up
Luciano Cortesi

Traduzioni translations
Paul Metcalfe

Stampa printing
ATI - Pomezia (RM)

L'architettura - cronache e storia
è pubblicata da is published by:
Mancosu editore s.r.l.
via Alfredo Fusco, 71 - 00136 Roma
tel. 06351921 - fax 0635409791-0635192260
La rivista è consultabile in internet all'indirizzo:
http://www.mancosueditore.it
e-mail: mancosueditore@mancosueditore.it

Concessionaria per la pubblicità
Concessionary agent for advertising
Alphamedia
via A. Kramer, 32 - 20129 Milano
tel. 0229516084 - fax 0220400161

Abbonamenti subscriptions:
Italia 11 numeri: L. 165 000 - 85,22 Euro
Estero 11 numeri L. 330 000 - 170,43 Euro
Prezzo di copertina L. 15 000 - 7,75 Euro
Numeri arretrati L. 30 000 - 15,49 Euro
IVA assolta dall'editore

Servizio abbonamenti Mancosu Editore
Pubblicità & PR advertising
via Alfredo Fusco, 71 - 00136 Roma
tel. 06351921 - fax 0635409791-0635192260
e-mail: mancosueditore@mancosueditore.it

Per i soli abbonati l'intera rivista è consultabile al sito internet: www.mancosueditore.it

Registrazione presso il Tribunale di Roma n. 5/2000 - ISSN 0003 - 8830

Si collabora a *L'architettura - cronache e storia* su invito della direzione. Manoscritti, foto, disegni e materiale non richiesto si considerano inviati a rischio del mittente.

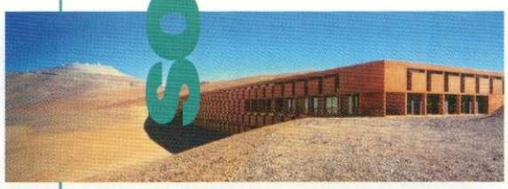
Rivista mensile schedata nell' ART INDEX, nell'AVERY INDEX TO ARCHITECTURAL PERIODICALS e nell'ARCHITETURAL PERIODICALS INDEX.

in copertina cover
Foster & Partners
Municipio New town hall, Londra

Spedizione in AP 45% art. 2 comma 20/b
Legge 662/96 - Roma

Questo periodico è associato all'Unione Stampa Periodica Italiana

sommario summary



editoriale editorial

728 Ruderi dell'industria finita The ruins of obsolete industry
di by Furio Colombo

editoriali in breve editorials in brief

730 "Le città corrono più in fretta dei governi nazionali"
"Cities are moving faster than national governments"
di by Aldo Loris Rossi

Salviamo il Foro Romano (specialmente di domenica)
Save the Forum (especially on sundays)
di by Sara Rossi

selearchitettura archdigest

732 Titus Bernhard
Tre volumi Three buildings, Burgrieden

734 Foster & Partners
Municipio New town hall, Londra

736 Auer+Weber
Albergo dell'Osservatorio Meridionale Europeo
The hotel of the European Southern Observatory, Cile

738 Studio Gernot Schulz
Auditorium Universitario University's concert hall, Halle an der Saale

740 Studio Kirsti Sivén
Tre case unifamiliari Three single-family houses, Kulosaari

742 Tadao Ando
Giardini Piccadilly Piccadilly Gardens, Manchester

costruzioni buildings

744 Studio Passarelli - Lucio, Maria, Tullio Passarelli, Tullio Leonori
Biblioteca Nazionale Centrale Central national Library, Roma
presentazione di text by Mario Pisani

752 Snelder+Snelder+Snelder
1. Kinzo Distribution Center, Ede
2. De Brink College, Laren
presentazione di text by Michele Costanzo

lavorincorso workinprogress
a cura di by Paolo Vincenzo Genovese

764 The South Convention, Isole Canarie
architetti Artengo Menis Pastrana

documentomonumento documentmonument
766 a cura di by Marco Dezzi Bardeschi

Sulle case (restaurate) degli uomini illustri
On the (restored) homes of famous men

storiaecritica historyandcriticism
a cura di by Federico Bucci e Roberto Dulio

770 Las Vegas 1972

scienzarchitettura sciencearchitecture
a cura di by Paolo Vincenzo Genovese

772 Sistemi spaziali pluridimensionali. Il problema del tempo
Multidimensional spatial systems. The problem of time

spaziarte artspaces
a cura di by Adachiara Zevi

774 Rudolf Herz: in viaggio con il monumento
traveling with a monument

selelibri bookdigest
a cura di by Federico Bucci e Roberto Dulio

777 Recensioni di Reviews by Manfredo A. Manfredini, Annette Tosto, Alberto Giorgio Cassani, Roberto Dulio

cinemarchitettura moviearchitecture
a cura di by Plinio Perilli

781 Sergej M. Ejzenštejn: idee per angolare dalla Fabbrica dell'Attore Eccentrico alla "Corazzata Potëmkin"
Ideas for the wide angle lens from the Factory of the Eccentric Actor to "The Battleship Potëmkin"

cronacheurbanistiche a cura di Sara Rossi

787 Johannesburg: evento mondiale o baraccone?
Porte dal mare e rappresentazione della città

notiziario a cura di Enrico Milone

788 Stretta agli investimenti in edilizia - Testi Unici in vigore dal 30.6.2003 - Distanze minime - URBAN per rivitalizzare le città - Prime iniziative per la Fondazione Bruno Zevi - INARCH-Paesaggio. Il nuovo creato - Ritorna il 1968 a Valle Giulia
Concorsi e premi, Convegni e corsi, Mostre d'architettura, Fiere e saloni specializzati